



**ATENÇÃO:** ler atentamente as instruções antes da utilização.

**Equipamento polivalente que permite a limpeza a vapor.**  
**O aparelho também pode ser usado como um simples aspirador de pó/de líquidos**

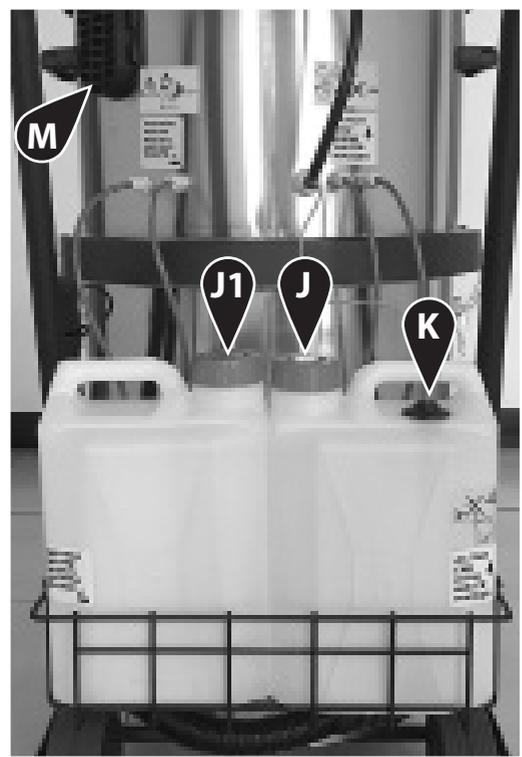
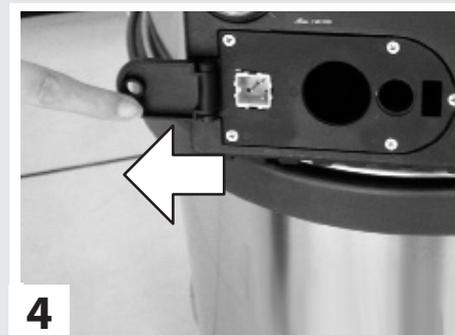
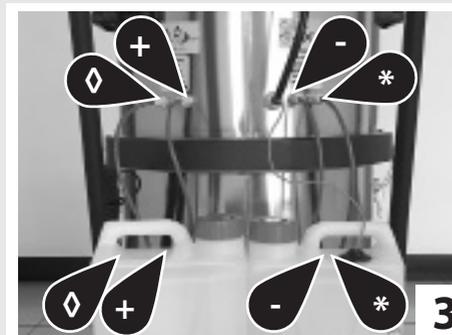


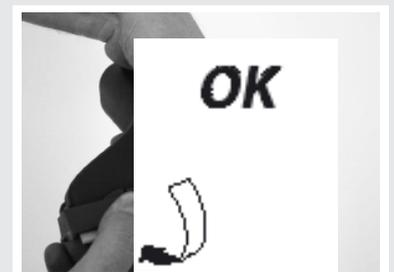
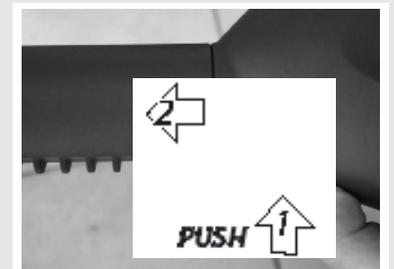
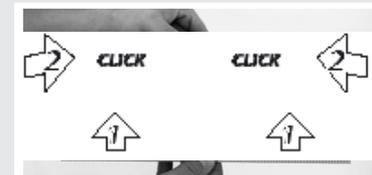
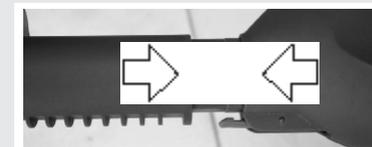
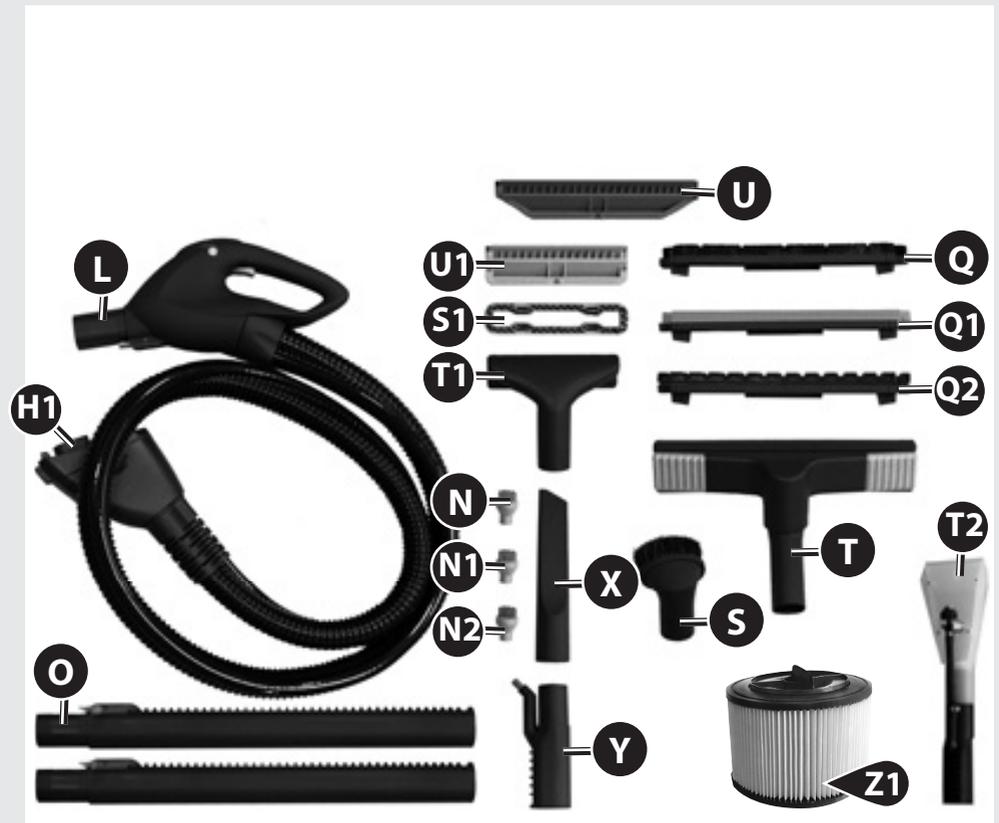
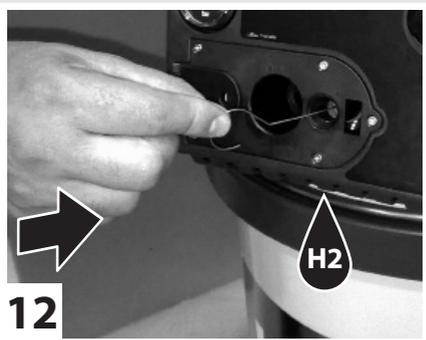
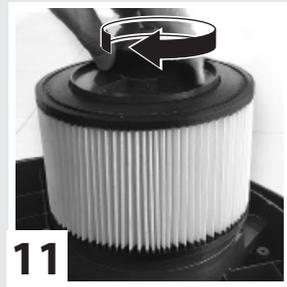
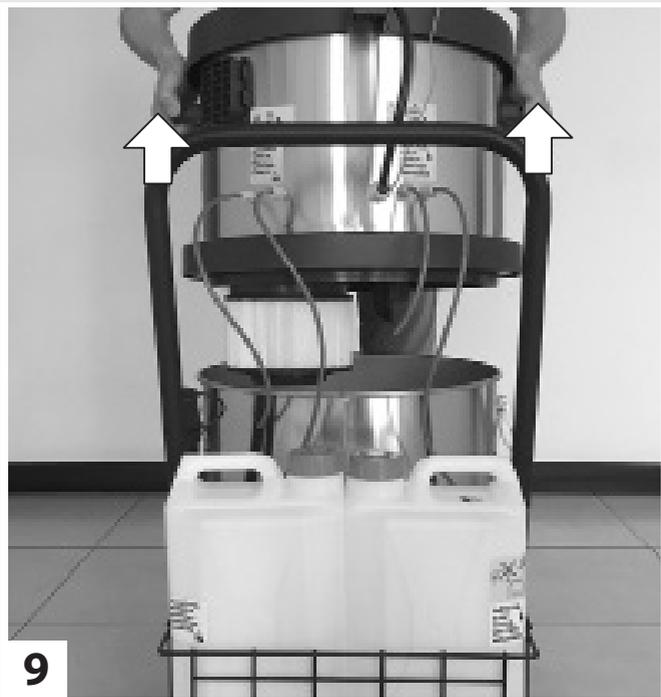
**GV ETNA 4.1**



CÓD: 74000192-05 - REV. 1 - MAIO / 2023

- N.B. Os esquemas mencionados são meramente indicativos.





## DESCRIÇÕES E MONTAGEM

- A** Encaixe do motor  
**B**  Interruptor ON/OFF gerais  
**C** Luz piloto de falta de água  
**D** Luz piloto de vapor pronto  
**E**  Interruptor da caldeira ON/OFF  
**F** Manopla de regulagem do vapor  
**G** Ganchos de fecho do encaixe/fuste  
**J** Reservatório de água  
**J<sub>1</sub>** Reservatório de detergente  
**K** Sonda de detecção  
**H** Bocal de aspiração  
**H<sub>1</sub>** Bocal tubo flexível  
**H<sub>2</sub>** Tomada de saída vapor  
**I** Fuste  
**L** Tubo flexível  
**L<sub>1</sub>** Interruptor de aspiração  
**L<sub>2</sub>** Bloqueador de segurança de emissão de vapor  
**L<sub>3</sub>** Alavanca de vapor  
**M** Filtro de ar  
**N** Escova Nylon  
**N<sub>1</sub>** Escova aço  
**N<sub>2</sub>** Escova latão  
**O** Tubo de extensão  
**P** Interruptor ON/OFF bomba de injeção
- Q** Tela para pós  
**Q<sub>1</sub>** Tela para líquidos  
**Q<sub>2</sub>** Tela para tapetes/carpetes  
**R** Manômetro  
**S** Pincel  
**S<sub>1</sub>** Pincel 150  
**T** Bocal emissão de vapor/aspirador  
**T<sub>1</sub>** Bocal 150  
**T<sub>2</sub>** Bocal pequeno emissão de vapor/aspirador  
**U** Limpa-vidros  
**U<sub>1</sub>** Limpa-vidros 150  
**X** Lança direta  
**Y** Pulverizador Inclinado  
**Z** Tubo descarga de líquido  
**Z1** Filtro

## INSTRUÇÕES SOBRE O USO PRETENDIDO DO APARELHO

- O aparelho foi concebido para uma utilização profissional.
- Este aparelho é adequado para uso comercial, por exemplo, em hotéis, escolas, hospitais, fábricas, lojas, escritórios e empresas de aluguel.
- **Equipamento polivalente que permite a limpeza a vapor.**
- O aparelho foi desenhado para sua aplicação como aspirador de pó e de líquido.
- O uso do aparelho em concomitância de poeiras particularmente finas (dimensão menor de 0.3 µm) requer a adoção de filtros específicos fornecidos como opcionais (Hepa).

## DADOS TÉCNICOS

(ver na placa Dados técnicos)

## SEGURANÇA

### > AVISOS



#### ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

#### ADVERTÊNCIAS GERAIS

**△X1 ATENÇÃO:** Os componentes da embalagem (como sacos de plástico) podem ser potencialmente perigosos. Não devem estar ao alcance de crianças ou outras pessoas e animais que não tenham consciência dos seus atos.

**△ATENÇÃO:** Não use o aparelho dentro do alcance de pessoas, a menos que eles usem roupas de proteção.

**△ATENÇÃO:** Jatos de alta pressão podem ser perigosos se sujeitos a mau uso. O jato não deve ser dirigido a pessoas, equipamentos elétricos ativos ou o próprio aparelho

**△ATENÇÃO:** As lavadoras de alta pressão não devem ser utilizadas por crianças ou pessoal não treinado.

**△ATENÇÃO:** Se um cabo de extensão for usado, o plugue e tomada devem ter construção a prova de água.

**△ATENÇÃO:** Cabos de extensão inadequados podem ser perigosos.

**△ X2 ATENÇÃO:** o equipamento deve ser usado somente para a finalidade que especificamente foi projetado. Outra utilização será considerada imprópria, conseqüentemente, perigosa. O fabricante não se responsabiliza por nenhum dano causado pelo uso impróprio, incorreto e irracional.

**△ X3 ATENÇÃO:** Antes o aparelho, certifique-se de que as informações constantes na etiqueta de dados técnicos fixada na lavadora, correspondem as características da rede elétrica e que a tomada esteja protegida em caso de falha no terra com um fator de resposta inferior a 0,03<sup>a</sup> – 30ms.

**△ X4 ATENÇÃO:** Não deixar o equipamento trabalhando sem um responsável por perto.

**△ X6 ATENÇÃO:** caso ocorra interrupção no fornecimento de energia, desligue a lavadora.

**△ X8 ATENÇÃO:** não utilizar solvente ou deter-

gentes agressivos.

- △ X9 ATENÇÃO: Na eventualidade da tomada e o plugue não se ajustarem uma a outra, mande substituir a tomada por pessoal técnico devidamente qualificado.
- △ X10 ATENÇÃO: não puxe o cabo eléctrico o aparelho para desligar o plugue da tomada.
- △ X12 ATENÇÃO: não utilizar o aparelho com o cabo eléctrico danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado, ou electricista autorizado a fim de evitar riscos.
- △ X24b ATENÇÃO: o aparelho é equipada com um bico que determina as características técnicas do aparelho. Qualquer alteração no diâmetro deste orifício interfere nas características técnicas do equipamento.
- △ X24c ATENÇÃO: o acionamento da pistola provoca um contragolpe.
- △ X25 ATENÇÃO: proteja o equipamento de congelamento. Evite armazenar o aparelho em lugares frios.
- △ X26 ATENÇÃO: Não mergulhar a máquina em água para limpeza.
- △ X29 ATENÇÃO: Não utilizar o aparelho para limpeza com vapor ou líquido de aparelhos eléctrico ou de tomadas eléctricas.
- △ X30 ATENÇÃO: Não limpar o aparelho com o vapor.
- △ X31 ATENÇÃO: Não usar o aparelho em caso de temperaturas ambiente inferior a 0°C, se equipado com o cabo em PVC (HVV-F).
- △ X32 ATENÇÃO: Se o equipamento for cedido a outras pessoas, também tem que acompanhar o manual de instruções.
- △ Os componentes utilizados na embalagem (ex.: sacos de plástico) podem constituir um perigo, por isso, devem ser mantidos fora do alcance das crianças e dos animais.
- △ Qualquer utilização do equipamento não especificada neste manual podera ser perigosa, devendo por isso ser evitada.
- △ O fabricante não é responsável por danos em pessoas ou objectos, causados por uso indevido do aparelho ou por não respeitar as instruções deste manual.
- △ Ligar o aparelho apenas se a tensão eléctrica coincidir com a tensão indicada na etiqueta

das características e se a tomada eléctrica dispuser de ligação de terra.

- △ **Nunca pegar a plugue de rede com as mãos molhadas.**
- △ Não retirar a plugue da tomada puxando pelo cabo.
- △ Não arrastar o aparelho puxando pelo cabo de alimentação.
- △ Desenrolar completamente o cabo de alimentação antes da primeira utilização.
- △ É desaconselhada a utilização de extensões eléctricas, contudo, se for necessário, utilizar extensões com a marca de aprovação de segurança e com ligação de terra. A grossura mínima do cabo da extensão é de 2,5 mm<sup>2</sup>.
- △ Tirar sempre a plugue da tomada de corrente antes de efectuar qualquer intervenção no aparelho ou quando este permanece sem vigilância ou ao alcance de crianças ou de pessoas não conscientes dos próprios actos.
- △ **Verificar regularmente o estado de conservação do cabo eléctrico, plugue e outras partes do equipamento. Se existirem componentes danificados, não deverá utilizar o equipamento (assistência técnica).**
- △ Não utilizar o aparelho para a limpeza a vapor de aparelhos eléctricos ou de tomadas eléctricas.
- △ Não trabalhar com as mãos e os pés molhados quando o aparelho estiver ligado.
- △ Não mergulhar o aparelho em nenhum líquido.
- △ Não limpar o aparelho com o vapor.
- △ Qualquer reparação deverá ser feita por pessoal qualificado. No caso de substituição de peças, deveser colocadas peças de origem.
- △ Antes de conectar o aparelho, avaliar que todos os dados da placa são correspondentes a corrente eléctrica, e que a tomada de corrente seja protegida com um interruptor magnetotermico diferencial "salvavida" com sensibilidade de intervenção inferior a 0,03 A - 30 ms.
- △ Verificar se a tomada de electricidade é compatível com a plugue da máquina.
- △ O cabo eléctrico só deve ser substituído num centro de assistência autorizado.
- △ Não aspirar substâncias inflamáveis (ex.: cin-

zas da lareira e fuligem), explosivas, tóxicas ou perigosas para a saúde.

- △ Não utilizar o aparelho para respirar água de recipientes, lavatórios, banheiras, etc.
- △ Desligar imediatamente o aparelho em caso de fuga de líquido ou de espuma.
- △ Não colocar o orifício de aspiração perto de partes delicadas do corpo, como os olhos, a boca ou as orelhas.
- △ Não aproximar as mãos do jacto de vapor.
- △ Não impedir a saída do jacto de vapor.
- △ Não direccionar o jacto de vapor para pessoas ou animais.
- △ Não dirija o jato contra si ou contra outros para limpar roupas ou calçados.
- △ Durante a utilização, não cobrir o aparelho para não provocar o seu sobreaquecimento.
- △ Se o aparelho for cedido a outras pessoas, também tem de ser acompanhado pelo livro de instruções.
- △ O produto não deve ser usado por crianças ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não disponham de adequada experiência e conhecimento, enquanto não tiverem sido adequadamente treinadas ou instruídas.
- △ As crianças, mesmo se mantidas sob controlo, não devem brincar com o produto.

## CONEXÃO DE ENERGIA ELÉCTRICA

O aparelho só deve ser ligado a uma conexão eléctrica executada por um electricista, de acordo com IEC 60364-1.

## UTILIZAÇÃO

### PÔR EM FUNCIONAMENTO

- △ Durante a preparação, desligar o aparelho e soltar a plugue!
- Encher o reservatório **J** com água (fig. 1)
- △ Não adicionar nenhum tipo de detergente ou substância química à água do reservatório!
- Encher o reservatório **J1**, com detergente (fig. 2)
- Inserir o tubo (∅,+, -,\* ) no furo (∅,+, -,\* ) do reservatório de detergente (Fig. 3)
- △ Este aparelho foi projetado a fim de ser usado com detergente indicado pelo construtor. o uso de outros detergentes ou química de outras substâncias pode comprometer a segurança do aparelho!
- TEMPERATURA NOMINAL DO DETERGENTE 173°C.
- Introduzir o bocal **H<sub>1</sub>** do tubo flexível **L** no bocal de aspiração **H** (Fig. 4 -5 - 6)
- △ Não utilizar a máquina sem ter colocado o filtro!

## ASPIRAÇÃO DE PÓ

- Introduzir o acessório mais adequado no cabo do tubo flexível **L**.
- Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica em boas condições.
- Activar o interruptor gerais **B**
- A fim de ligar e desligar o exaustor, precionar a aspiração chave **L<sub>1</sub>**.

## LAVAGEM COM EXTRACÇÃO DE VAPOR

- Introduzir o acessório mais adequado no cabo do tubo flexível **L**.
- Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica em boas condições.
- Activar o interruptor gerais **B**
- Activar a formação de vapor com o interruptor **E** até que a luz piloto de “vapor pronto” **D** acenda.
- Para que seja emitido vapor, premir a alavanca **L<sub>3</sub>**. A primeira emissão de vapor será acompanhada de água condensada, por isso, o jacto deve ser voltado para o lado ou para um pano.
  - Regular a intensidade do vapor através da manopla **F** girando o instrumento. O instrumento **R** o interior indica o nível de pressão da caldeira.
  - É possível juntar as funções de limpeza a vapor e de aspiração acima descritas para limpar e aspirar simultaneamente.
  - A fim de ligar e desligar o exaustor, precionar a aspiração chave **L<sub>1</sub>**.
  - No final da operação, libertar a alavanca de vapor **L<sub>3</sub>** alguns instantes antes de desligar o motor de aspiração **L<sub>1</sub>** para que a humidade ao longo das condutas de aspiração seja eliminada.

## LAVAGEM COM EXTRACÇÃO DE VAPOR + INJEÇÃO DE ÁGUA QUENTE OU DETERGENTE

- Introduzir o acessório mais adequado no cabo do tubo flexível **L**.
- Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica em boas condições.
  - Activar o interruptor gerais **B**
  - Activar a formação de vapor com o interruptor **E** até que a luz piloto de “vapor pronto” **D** acenda.
  - Ligar a bomba de injeção no interruptor **P**.
  - Para facilitar a primeira injeção da bomba de detergente, feche o regulador do vapor **F**, precione a alavanca **L<sub>3</sub>**
  - Regular a intensidade do vapor através da manopla **F** girando o instrumento. O instrumento **R** o interior indica o nível de pressão da caldeira.
  - É possível juntar as funções de limpeza a vapor e de aspiração acima descritas para limpar e aspirar simultaneamente.
  - A fim de ligar e desligar o exaustor, precionar a aspiração chave **L<sub>1</sub>**.
  - No final da operação, libertar a alavanca de vapor **L<sub>3</sub>** alguns instantes antes de desligar o motor de aspiração **L<sub>1</sub>** para que a humidade ao longo das condutas de aspiração seja eliminada.

## ENCHER A ÁGUA DA CALDEIRA

- O reservatório da caldeira **L** alimenta a caldeira com nível eletrónico, sendo um reservatório externo, pode ser retirado a qualquer momento.
- **Quando termina a água no reservatório da caldeira o aparelho:**
  1. Emite um sinal acustico intermitente (bip)
  2. a lampada do nível de água **C** pisca
  3. acaba à saída do vapor
- **Para encher, procede como segue:**
  - desligar o interruptor para aquecimento **E**
  - desligar o interruptor principal **B**
  - retirar o cabo da tomada de corrente
  - preencher o reservatório de água da caldeira **J**

## DESLIGANDO DO APARELHO

- Colocar o interruptor **B**, **E** e **P** na posição OFF.
- Retirar o pino da tomada eléctrica.

## REMOÇÃO DO CABEÇOTE

- Antes de remover o cabeçote **A** do tanque **I**, remova a mangueira **K** do tanque (fig. 7)
  - Libere os ganchos **G** e levante o cabeçote **A** (fig. 8 e 9).
  - Insira o filtro lavável no cabeçote **A** (fig. 10 e 11).
  - Monte o cabeçote **A** no tanque **I**, inserindo a mangueira **K** no local apropriado e trave os ganchos.

## MANUTENÇÃO

### PROGRAMA DE MANUTENÇÕES PROGRAMADAS

Visite o sítio [www.lavorservice.com](http://www.lavorservice.com) e descarregue o plano de manutenções programadas.

TABELA DE MANUTENÇÃO DE ROTINA

OPERAÇÃO	PARTE DA MÁQUINA	PERIODICIDADE	ÓRGÃO ENCARREGADO
<b>Recipiente de sujidade</b>	- Esvaziar o recipiente de sujidade após cada limpeza. - Limpe regularmente o dispositivo limitador do nível de água e examine-o em busca de sinais de danos.	A cada utilização	Usuário
<b>Limpeza da caldeira</b>	Desmontagem, lavagem da caldeira e sonda de nível com referência ao manual de serviço	A cada 6 meses (ou mais frequentemente em caso de água altamente calcária)	Centro autorizado de assistência técnica
<b>Bico de vapor</b>	Limpar o bico situado no interior do difusor <b>H2</b> com o alfinete fornecido	Uma vez por semana	Usuário
<b>Filtro lavável</b>	Desmontar e lavar do interior para o exterior com água da torneira, deixar secar antes de remontá-lo	A cada utilização	Usuário
<b>Filtros de ar</b>	Limpar os filtros de ar <b>M</b> situados na parte lateral direita da máquina, removendo a sujeira com ar comprimido	A cada utilização	Usuário
<b>Acessórios</b>	- Controlar que a mangueira flexível e as extensões dos acessórios não sejam obstruídas por sujeira úmida reduzindo o desempenho do aparelho:  <b>Atenção!</b> Não lavar e não imergir a mangueira flexível em água ou outros líquidos.  Para limpar cuidadosamente a mangueira flexível, esvaziar o reservatório, conectar o acessório de extensão mais borrifador e deixar escorrer um litro de água doce na mangueira flexível até chegar ao reservatório.	Uma vez por semana	Usuário
	- Verificar periodicamente o estado de desgaste das guarnições e, eventualmente, substituí-las.	Uma vez por mês	Usuário

## CONDIÇÕES DE GARANTIA

Todos os nossos aparelhos foram submetidos a cuidadosas inspeções e tem cobertura de garantia por defeitos de fabricação em conformidade à normativa vigente (mínimo 12 meses). Esta garantia é válida desde a data de compra do aparelho. Sempre que o aparato ou um acessório for enviado para reparação, deverá ser acompanhada(o) por uma cópia do respectivo recibo. Durante o período de garantia, o nosso Centro de Assistência reparará todas as disfunções que, apesar de um uso correcto por parte do utilizador, segundo os nossos manuais de instruções poderão ser reconduzidas a um defeito de materiais. A garantia efectua-se substituindo ou reparando as partes que segundo nós resultarem defeituosas. As partes substituídas permanecem de nossa propriedade. A reparação ou a substituição de partes defeituosas, não prolonga o prazo de validade da garantia do aparelho; para as partes que forem substituídas fica válido o período de garantia do aparelho. Não respondemos por danos ou defeitos no aparelho, ou nas suas partes, por causa de um uso ou manutenção errada do aparelho. O mesmo vale para a falta de respeito das normas contidas no nosso manual de instruções ou para a utilização de partes ou acessórios que não fazem parte do nosso programa. Qualquer intervenção pessoal não autorizada por nós faz perder todos os direitos de garantia. A garantia não cobre as partes de consumo, cujo desgaste é uma consequência natural do uso do aparelho. Defeitos como bicos entupidos, máquinas bloqueadas por causa de formação de calcário, acessórios danificados (exemplo mangueira dobrada) e/ou máquinas que não apresentam defeitos NÃO SÃO EM GARANTIA.

**TODOS OS CUSTOS QUE SURTIREM NO CASO DE RECLAMAÇÕES SOB GARANTIA NÃO AUTORIZADOS OU RECONHECIDOS SERÃO DEBITADOS.**



## DESCARTE

Como proprietário de um aparelho eléctrico ou electrónico, a lei (em conformidade com a directiva UE 2014/68/EU relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos e em conformidade com as legislações nacionais dos Estados-Membros UE que aprovaram tal directiva) proíbe de eliminar este produto ou os seus acessórios eléctricos/electrónicos como resíduo doméstico sólido urbano, mas o mesmo deve ser eliminado nos apropriados centros de recolha. O produto pode ser directamente eliminado pelo distribuidor se fôr adquirido um novo aparelho equivalente àquele que deve ser eliminado. O abandono do produto no meio ambiente poderá criar graves danos ao ambiente e à saúde. O símbolo na figura representa um contentor de lixo para resíduos urbanos e portanto é expressamente proibido pôr o aparelho nestes contentores. A inobservância das indicações relativas à directiva 2014/68/EU e aos decretos dos vários Estados comunitários é sancionável administrativa ou judicialmente.

**Nível da pressão acústica Lpa 74 db (A)**

## Condições de Garantia – Linha Doméstica

Leia atentamente o manual de instruções. Mantenha sempre este certificado junto à nota fiscal de aquisição do produto. Não permita que pessoas não autorizadas efetuem reparos na máquina. Caso o produto apresente falhas, procure um Posto de Serviço Autorizado através do site oficial da Lavorwash: [www.lavorwash.com.br/postos\\_autorizados/](http://www.lavorwash.com.br/postos_autorizados/)

### Certificado de Garantia

A Lavorwash Brasil oferece ao aparelho constante na Nota Fiscal de Venda ao Consumidor Final, fornecida pelo revendedor o prazo de 01 (um) ano, já incluído o prazo de garantia: legal de 3 (três) meses e contratual 9 (nove) meses.

**Garantia Legal:** A Lavorwash Brasil garante o aparelho contra qualquer defeito de fabricação ou de material que ocorrer no prazo de 90 (noventa) dias, mediante a lei nº 8.078/90 – Código de Defesa do Consumidor, que será da data de entrega do aparelho constante da Nota Fiscal de Venda ao Consumidor Final.

**Garantia contratual** será regida pelas seguintes condições: 01. Para fins desta garantia contratual o desgaste natural de: acessórios de série, anéis "oring", gaxetas de água ou óleo, anéis de apoio e distanciadores, válvulas de pressão, sucção e de recirculação,, desvio de segurança (by-pass), vedações, bico de alta pressão, cabo elétrico e partes plásticas externas, não serão considerados defeitos de fabricação;

02. O consumidor final deve obedecer rigorosamente às instruções contidas no manual fornecido pela Lavorwash, com relação ao armazenamento, colocação em uso, instalação, utilização adequadas, manutenção preventiva, condições ambientais e características elétricas do produto adquirido, conforme descrito no manual de instruções;

ou ligue 0800-770-2715.

A garantia somente terá validade quando acompanhada da nota fiscal de aquisição do produto e número de série identificado no equipamento, pois é obrigatória a identificação do número de série do equipamento no ato da solicitação da garantia.

03. Todo e qualquer reparo deve ser executado pelo Posto Autorizado Lavorwash;

04. A garantia abrange a troca gratuita das peças que apresentarem defeito, além de mão-de-obra para execução do reparo e não causam nem uma prorrogação e seque reinício de tempo em garantia. As partes e peças substituídas passam a ser de propriedade da Lavorwash. Este serviço será executado dentro dos prazos acima, mediante apresentação da cópia da 1ª via da Nota Fiscal;

05. A garantia não cobre os custos de remoção e transporte do aparelho para conserto;

06. Será excluído da garantia, o aparelho que não ode possuir a etiqueta o número de série da máquina, ou este estiver adulterado;

07. Não será coberta pela garantia a utilização de insumos não adequados à especificação técnica ou capacidade, conforme definido no manual de instruções, como por exemplo: utilizar água não tratada (lavadoras); utilizar qualquer tipo de produto químico (lavadoras e aspirador), danos causados por transporte; uso inadequado ou para fins diferentes daqueles especificados no manual; instalação inadequada, errada ou imprópria, instalação contrária As advertências mencionadas no manual de instalação, ou em tensão elétrica diferente da especificada;

manuseio ou qualquer alteração das características originais do produto realizada por técnico, empresa ou qualquer outra pessoa não autorizada pela Lavorwash; violação, adulteração ou dano dos lacres existentes no aparelho; operações fora das especificações publicadas no manual de instruções; qualquer dano decorrentes de acidente ou agente da natureza (raio, incêndio, descarga elétrica, enchente, etc.) ; defeitos e danos decorrentes da utilização de componentes não compatíveis com o produto; instalação do equipamento em ambiente físico ou operacional inadequado, que ocasione sobreaquecimento, ou contato de equipamento com agentes químicos agressivos. O equipamento foi desenvolvido para uso restrito naquele descrito no manual de instruções e não para atender propósitos específicos do consumidor.

As garantias acima específicas são emitidas as peças e produtos, não incluindo qualquer espécie de dano decorrente do uso indevido dos equipamentos, e isenta-se de qualquer responsabilidade por eventuais danos materiais e/ou pessoais.

Obs.: A Lavorwash Brasil reserva-se ao direito de alterar os produtos sem prévio aviso, devido as constantes inovações e desenvolvimento tecnológicos.

**Lavorwash Brasil Industrial e Comercial Ltda**  
Rodovia Engenheiro Ermênio de Oliveira Penteado, Av.  
Helvetia, km 58 + 980  
Bairro Tombadouro - CEP 13337-300  
Indaiatuba / SP - Brasil  
Tel.: +55 (19) 3115-0200  
[www.lavorwash.com.br](http://www.lavorwash.com.br) - S.A.L. - 0800-770-2715



## CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

LAVORWASH S.p.a. Via J.F.Kennedy, 12 - 46020 Pegognaga (MN) ITALY

Declara sob própria responsabilidade que a maquina:

**PRODUTO:**  
aparelho que permite a limpeza a vapor, injeção/extracção, aspirador de pó e líquido

**MODELO - TIPO:** **GV ETNA 4.1**

-  
**P84.0386**

está em conformidade com as directrizes EC e as suas sucessivas modificações bem como com as normas EN :

2006/42/EC	EN 60335-1	EN 55014-2:2015
(+2009/127/EC)	EN 60335-2-69	EN 61000-3-2:2014.
2014/30/EU	EN 60335-2-79	EN 61000-3-3:2013.
2011/65/EU	EN 62233:2008	
2014/68/UE	EN 50581	
	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011	

número de série a partir de:

**0.000.0000-0000-2021/31-0000**

Processo técnico em:

LAVORWASH S.p.a. Via J.F.Kennedy, 12 - 46020  
Pegognaga (MN) ITALY

Pegognaga 2021/07/27

Paolo Bucchi  
(Legal Representative  
Lavorwash S.p.A.)